



DW60M6050\*\*  
DW60M6051\*\*  
DW60M6040\*\*  
DW60M5050\*\*

# Съдомиялна машина Ръководство за употреба

Представете си възможностите  
Благодарим ви, че закупихте този продукт на Samsung.



**SAMSUNG**

# Инструкции за безопасност

Поздравления за новата съдомиялна машина на Samsung. Това ръководство съдържа важна информация за инсталирането, използването и грижата за вашия уред. Моля, отделете време да прочетете това ръководство, за да се възползвате напълно от многобройните предимства и функции на вашата съдомиялна машина.

## КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ












Поздравления за новата съдомиялна машина на Samsung. Това ръководство съдържа важна информация за инсталирането, използването и грижата за вашия уред. Моля, отделете време да прочетете това ръководство, за да се възползвате напълно от многобройните предимства и функции на вашата съдомиялна машина.

### КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете внимателно това ръководство, за да сте сигурни, че знаете как да работите безопасно и ефективно с обширните характеристики и функции на вашия нов уред, и го запазете на безопасно място в близост до уреда за бъдещи справки. Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в това ръководство за употреба. Предупрежденията и важните инструкции за безопасност в това ръководство не обхващат всички възможни условия и ситуации, които могат да възникнат. Ваша отговорност е да използвате здрав разум, предпазливост и внимание при инсталирането, поддръжката и експлоатацията на вашата съдомиялна машина. Тъй като следващите инструкции за работа обхващат различни модели, характеристиките на вашата съдомиялна машина може да се различават леко от описаните в това ръководство и не всички предупредителни знаци могат да бъдат приложими. Ако имате някакви въпроси или притеснения, свържете се с най-близкия сервизен център или потърсете помощ и информация онлайн на адрес [www.samsung.com](http://www.samsung.com).


## ВАЖНИ СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

### Важни символи за безопасност

	Опасности или опасни практики, които могат да доведат до тежки наранявания на хора и/или материални щети.
	Опасности или опасни практики, които могат да доведат до лични наранявания и/или материални щети.
	За да намалите риска от пожар, експлозия, токов удар или лични наранявания, когато използвате вашата съдомиялна машина, спазвайте тези основни предпазни мерки за безопасност:
	НЕ се опитвайте да.
	НЕ разглобявайте.
	НЕ докосвайте.
	Следвайте изрично указанията.
	Изключете щепсела на захранващия кабел от контакта на стената.
	Уверете се, че уредът е заземен, за да предотвратите токов удар.
	Обадете се на сервизния център за помощ.
	Забележка

Тези предупредителни символи са тук, за да предотвратят нараняване на вас и на други лица. Моля, спазвайте ги изрично.

Съхранявайте тези инструкции на сигурно място и се уверете, че новите потребители са запознати със съдържанието им. Предавайте ги на всеки бъдещ собственик.

 За да намалите риска от пожар, токов удар или нараняване на хора, когато използвате вашия уред, спазвайте основните предпазни мерки, включително следните:

### 2\_ Информация за безопасност

1. Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
2. **За употреба в Европа:** Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Децата не трябва да извършват почистване и поддръжка без надзор.
3. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
4. Ако защитният кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
5. Трябва да се използват новите комплекти маркучи, доставени с уреда, моля не използвайте старите повторно.
6. При уреди с вентилационни отвори в основата, килимът не трябва да закрива отворите.
7. **За употреба в Европа:** Деца на възраст под 3 години трябва да се държат на разстояние, освен ако не са под непрекъснат надзор.

# Инструкции за безопасност


1. **ВНИМАНИЕ:** За да се избегне опасност от непреднамерено нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.
2. Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като например:
  - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
  - стопанства;
  - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
  - места за настаняване и закуска.
3. Вратата не трябва да се оставя в отворено положение, тъй като това може да представлява опасност от спъване.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ножовете и другите прибори с остри върхове трябва да се зареждат в кошницата с върховете надолу или да се поставят в хоризонтално положение.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Някои почистващи препарати за съдомиялни машини са силно алкални. Те могат да бъдат изключително опасни, ако бъдат погълнати. Избягвайте контакт с кожата и очите и дръжте децата далеч от съдомиялната машина, когато вратата е отворена. Проверете дали съдът за миеш препарат е празен след приключване на цикъла на миене.

## ИНСТРУКЦИИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

- ★ Тази съдомиялна машина не е предназначена за търговска употреба. Предназначена е за употреба в домакинства и в подобни работни и жилищни среди, като например:
  - Магазини
  - Офиси и шоурумии от жителите в заведения като:
  - хостели и къщи за гости
- ★ Тя трябва да се използва само като домакински уред, както е посочено в това ръководство за употреба, за почистване на домакински съдове и прибори. Всяка друга употреба не се подкрепя от производителя и може да бъде опасна.
- ✎ Производителят не носи отговорност за щети, възникнали в резултат на неправилна или неправилна употреба или експлоатация.
- ⚠ Не използвайте разтворители в съдомиялната машина. Опасност от експлозия.
- ⚠ Не вдишвайте и не поглъщайте миещия препарат за съдомиялни машини. Препаратите за съдомиялни машини съдържат дразнещи или корозивни съставки, които могат да предизвикат парене в носа, устата и гърлото при поглъщане или да потиснат дишането. Незабавно се консултирайте с лекар, ако почистващият препарат е бил погълнат или вдишан.
- ⚠ Избягвайте да оставяте вратата ненужно отворена, тъй като може да се спънете в нея.
- ⚠ Не сядайте и не се облягайте на отворената врата. Това може да доведе до преобръщане на съдомиялната машина и до повреда, както и до нараняване.
- ★ Използвайте само миещи и изплаквачи препарати, предназначени за съдомиялни машини. Не използвайте препарат за миене на съдове.
- ⚠ Не използвайте силен киселинен почистващ препарат.
- ✎ Не зареждайте резервоара за изплаквачо средство с прахообразни или течни препарати. Това ще доведе до сериозни повреди на резервоара. Ако по невнимание напълните резервоара за сол с прах или течен препарат за съдомиялни машини, ще повредите омекотителя за вода. Уверете се, че сте взели правилната опаковка сол за съдомиялна машина, преди да напълните резервоара за сол. Моля, използвайте само специална едрозърнеста сол за съдомиялни машини за повторно активиране, тъй като другите соли могат да съдържат неразтворими добавки, които могат да влошат функционирането на омекотителя.
- ⚠ В уред с кошница за прибори (в зависимост от модела), приборите за хранене се почистват и изсушават по-добре, ако се поставят ефективно в кошницата с дръжките надолу. Въпреки това, за да избегнете риска от нараняване, поставяйте ножовете, вилиците и др. с дръжките нагоре.
- ✎ Пластмасовите изделия, които не могат да се мият в гореща вода, като пластмасови кутии за еднократна употреба или пластмасови прибори и съдове, не трябва да се почистват в съдомиялна машина. Високите температури в съдомиялната машина могат да доведат до разтопяването им или до загуба на формата им.
- ★ При моделите с функция за отложен старт се уверете, че диспенсърът е сух, преди да добавите перилен препарат. Избършете до сухо, ако е необходимо. Миещият препарат ще се слепне, ако се изсипе във влажен диспенсър, и може да не се разпръсне добре.
- ⚠ Ножовете и другите прибори с остри върхове трябва да се зареждат в кошницата с върховете надолу или поставени в хоризонтално положение.

# Инструкции за безопасност







## ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЩИТА НА ВАШИТЕ ДЕЦА













-  Този уред не е играчка! За да избегнете риска от нараняване, дръжте децата надалеч и не им позволявайте да играят във или около съдомиялната машина или да използват контролните уреди. Те няма да разберат потенциалните опасности, които тя представлява. Те трябва да бъдат под наблюдение винаги, когато работите в кухнята. Съществува и опасност играещите деца да се затворят в съдомиялната машина.
-  Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
-  По-големите деца могат да използват съдомиялната машина само когато действието ѝ им е било ясно обяснено и те могат да я използват безопасно, като осъзнават опасностите от неправилна употреба.
-  **ПАЗЕТЕ ДЕЦАТА ОТ ПРЕПАРАТИТЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ!**








Детергентите за съдомиялни машини съдържат дразнещи и корозивни съставки, които могат да предизвикат парене в устата, носа и гърлото при поглъщане или да затруднят дишането. Пазете децата далеч от съдомиялната машина, когато вратата е отворена. Възможно е в шкафа все още да има остатъци от миеш препарат. Незабавно се консултирайте с лекар, ако детето ви е поглънало или вдишало детергент.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ НА ВАШАТА СЪДОМИЯЛНА МАШИНА

-  Преди да настроите уреда, проверете дали няма видими външни повреди. В никакъв случай не трябва да използвате повреден уред. Повреденият уред може да бъде опасен.
-  Съдомиялната машина трябва да се включва към електрическата мрежа само чрез подходящ включен контакт. Електрическият контакт трябва да бъде лесно достъпен след монтирането на съдомиялната машина, за да може тя да бъде изключена от електрическото захранване по всяко време. (Вижте раздел "Части и характеристики" на страница 11.)
-  Зад съдомиялната машина не трябва да има електрически контакти. Опасност от прегряване и риск от пожар, ако съдомиялната машина бъде притисната към щепсела.
-  Съдомиялната машина не трябва да се монтира под готварски плот. Високите лъчисти температури, които понякога се генерират от котлоните, могат да повредят съдомиялната машина. По същата причина тя не трябва да се монтира до отворени котлони или други уреди, които отделят топлина, като нагреватели и др.
-  Не свързвайте съдомиялната машина към електрическата мрежа, докато не бъде напълно инсталирана и докато не бъдат извършени всички настройки на пружините на вратите.
-  Преди да свържете уреда, проверете дали данните за свързване върху табелката с данни (напрежение и свързания ток) съответстват на електрическата мрежа. Ако имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.

-  Електрическата безопасност на този уред може да бъде гарантирана само при пълна непрекъснатост между него и ефективна заземителна система. Най-важно е това основно изискване за безопасност да е налице и да се проверява редовно, а когато има някакви съмнения, електрическата система в къщата трябва да се провери от квалифициран електротехник.  
Производителят не може да носи отговорност за последиците от неподходяща заземителна система (напр. токов удар).
-  Не свързвайте уреда към електрическата мрежа чрез мултифункционален контакт или удължител. Те не гарантират необходимата безопасност на уреда (напр. опасност от прегряване).
-  Този уред може да се монтира в мобилни инсталации, като например морски превозни средства, само ако е извършена оценка на риска на инсталацията от инженер с подходяща квалификация.
-  Пластмасовият корпус на водната връзка съдържа електрически компонент. Корпусът не трябва да се потапя във вода.
-  В маркуча на Aqua-Stop има електрически проводници.  
Никога не прекъсвайте маркуча за подаване на вода, дори и да е твърде дълъг.
-  Монтажът, поддръжката и ремонтите могат да се извършват само от подходящо квалифицирано и компетентно лице в строго съответствие с действащите национални и местни разпоредби за безопасност. Ремонтите и другите дейности, извършвани от неквалифицирани лица, могат да бъдат опасни. Производителят не носи отговорност за неоторизирани дейности.
-  Вградената водоустойчива система осигурява защита от повреди, причинени от вода, ако са изпълнени следните условия:  
- Съдомиялната машина е правилно монтирана и водоснабдена.  
- Съдомиялната машина се поддържа правилно и частите се подменят, когато се вижда, че това е необходимо.  
- Спирателният кран е изключен, когато уредът не се използва за по-дълъг период от време (напр. по време на почивка).  
- Водоустойчивата система ще работи дори ако уредът е изключен. Въпреки това уредът трябва да остане свързан към електрическата мрежа.
-  Повреденият уред може да бъде опасен. Ако съдомиялната машина се повреди, изключете я от електрическата мрежа и се обадете на вашия търговец или на сервиз.
-  Неоторизираните ремонти могат да доведат до непредвидени опасности за потребителя, за които производителят не може да поеме отговорност. Поправките трябва да се извършват само от одобрен сервизен техник.
-  Дефектните компоненти трябва да се заменят само с оригинални резервни части. Само когато тези части са монтирани, може да се гарантира безопасността на уреда.
-  За извършване на дейности по поддръжката винаги изключвайте съдомиялната машина от електрическото захранване (изключете контакта и извадете щепсела).
-  Ако свързващият кабел е повреден, той трябва да се замени със специален кабел, който се предлага от производителя. От съображения за безопасност това трябва да се извършва само от сервизната служба или от оторизиран сервизен техник.

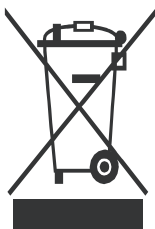
# Инструкции за безопасност

-  В страни, в които има райони, които могат да бъдат заразени с хлебарки или други паразити, обърнете специално внимание на поддържането на уреда и заобикалящата го среда в чисто състояние по всяко време. Всички повреди, причинени от хлебарки или други паразити, не се покриват от гаранцията.
-  В случай на повреда или за целите на почистването уредът се изолира напълно от електрическата мрежа само когато:
  - той е изключен от контакта и щепселът е изваден, или
  - той е изключен от електрическата мрежа, или
  - мрежовият предпазител е изключен, или
  - се извади винтовият предпазител (в страните, в които това е приложимо).
-  Не правете никакви промени по уреда, освен ако нямате разрешение за това от производителя.
-  Никога не отваряйте корпуса на уреда.
-  Укрепването на електрически връзки или компоненти и механични части е много опасно и може да доведе до неправилно функциониране или токов удар. Докато уредът е в гаранция, ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран от производителя сервизен техник. В противен случай гаранцията ще бъде анулирана.
-  Когато инсталирате продукта, уверете се, че има място в горната, лявата, дясната и задната част на продукта, за да осигурите подходяща вентилация. Ако между продукта и мивката няма достатъчно място, това може да повреди мивката или да позволи развитието на мухъл.
-  Уверете се, че настройката на нивото на твърдост на съдомиялната машина е правилна за вашия район.  
(Вижте раздел "Режим на омекотител на вода (Настройка на нивото на твърдост на водата)" на страница 19.)



## Инструкции за ОЕЕО

---



Правилно изхвърляне на този продукт (отпадъци от електрическо и електронно оборудване)

(Приложимо в страни със системи за разделно събиране)

Тази маркировка върху продукта, аксесоарите или документацията указва, че продуктът и неговите електронни аксесоари (напр. зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не трябва да се изхвърлят заедно с други битови отпадъци в края на експлоатационния им живот. За да предотвратите възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте тези изделия от другите видове отпадъци и ги репрограмирайте отговорно, за да насърчите устойчивото повторно използване на материалните ресурси.

Битовите потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, откъдето са закупили този продукт, или с местната държавна служба, за да получат подробна информация къде и как могат да предадат тези изделия за безопасно за околната среда репрограмиране.

Бизнес потребителите трябва да се свържат със своя доставчик и да проверят условията на договора за покупка. Този продукт и неговите електронни аксесоари не трябва да се смесват с други търговски отпадъци за изхвърляне.

За информация относно ангажиментите на Samsung за опазване на околната среда и специфичните за продуктите регулаторни задължения, например REACH, ОЕЕО, батерии, посетете нашата страница за устойчивост, достъпна чрез [Samsung.com](http://Samsung.com)

# Съдържание

<b>ЧАСТИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>		
	<b>11</b>	
<b>ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА</b>		
	<b>19</b>	
<b>ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА</b>		
	<b>24</b>	
<b>ПРОГРАМИ</b>		
	<b>30</b>	
<b>ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА</b>		
	<b>33</b>	
<b>НАСТРОЙВАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА</b>		
	<b>36</b>	
<b>ИНСТАЛИРАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА</b>		
	<b>39</b>	
<b>ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ</b>		
	<b>45</b>	
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ</b>		
	<b>50</b>	

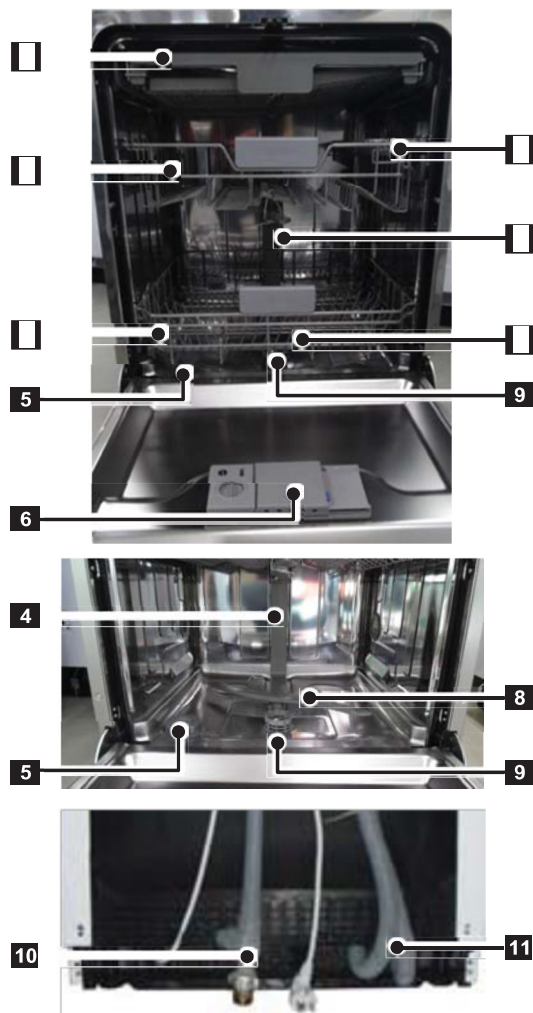
  

11	Характеристики на съдомиялната машина
14	Контролен панел
17	Дисплей
19	Режим на омекотяване на водата (Настройка на нивото на твърдост на водата)
21	Използване на детергент
22	Използване на средство за изплакване
23	Как да използваме Multi tap опцията
24	Зареждане на горната кошница
26	Зареждане на долната кошница
26	Сгъваеми шипове на долната кошница
27	Поставка за прибори
29	За измиване в съдомиялна машина на следните прибори за хранене/съдове
30	Включване на уреда
30	Промяна на програма
31	В края на цикъла
31	Таблица за цикъла на измиване
33	Почистване на филтрите
34	Почистване на пръскащите рамена
34	Почистване на вратата
34	Грижа за съдомиялната машина
34	Грижа срещу замръзване
35	Как да поддържаеме съдомиялната си машина
36	Водоснабдяване и канализация
38	Свързване на дренажните маркучи
38	Позициониране на уреда
38	Стартиране на съдомиялната машина
39	Вградена под, полувградена, напълно вградена съдомиялна машина
45	Преди да се обадите на сервиз
49	Кодове за грешки
50	Спецификации
51	Размери на продукта


# Части и характеристики

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

### Преден и заден изглед (DW60M6050\*\*)

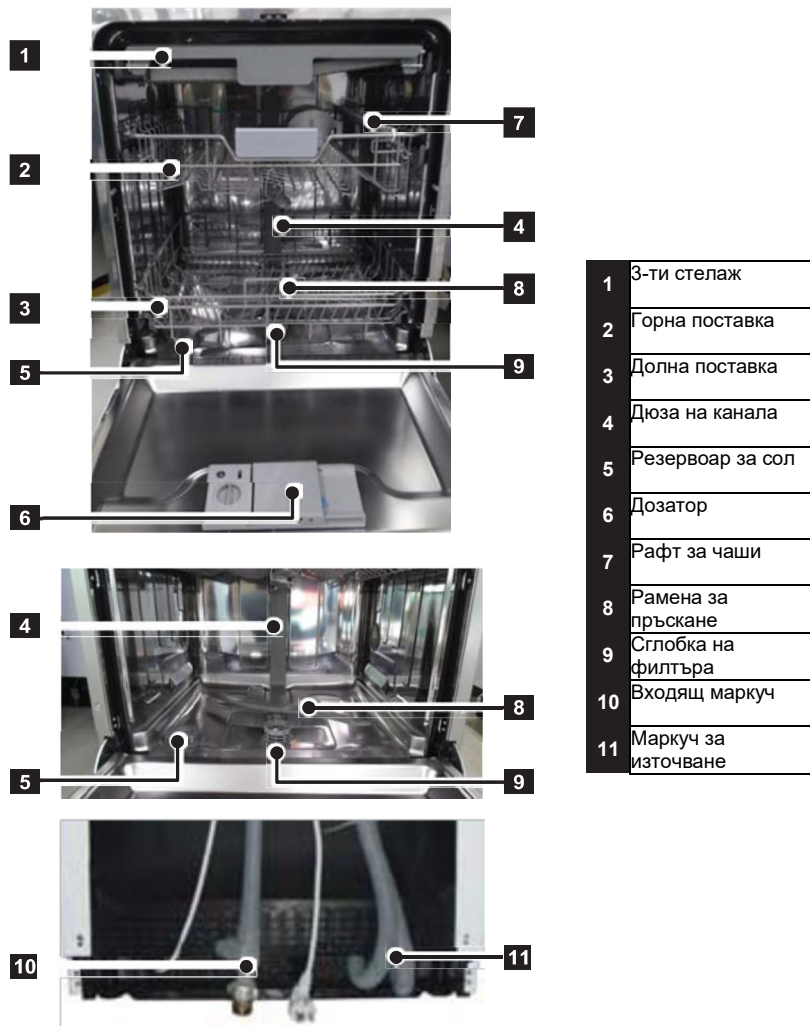



1	3-ти стелаж
2	Горна поставка
3	Долна поставка
4	Дюза на канала
5	Резервоар за сол
6	Дозатор
7	Рафт за чаши
8	Рамена за пръскане
9	Сглобка на филтъра
10	Входящ маркуч
11	Маркуч за източване

 Допълнителни части - ръководство за употреба, фуния за сол, кошница за прибори.

# Части и характеристики

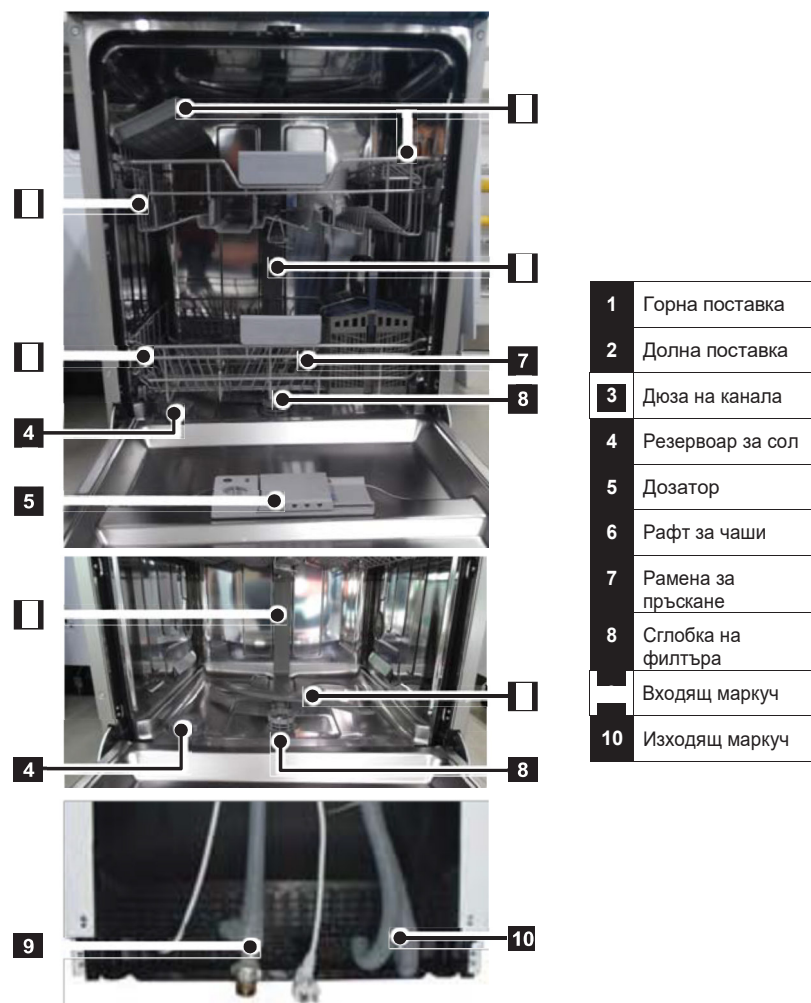
Преден и заден изглед(DW60M6051\*\*)



 Допълнителни части - ръководство за употреба, фуния за сол, кошница за прибори.

12\_ части и характеристики

Преден и заден изглед(DW60M6040\*\*/ DW60M5050)



Акcesoари - ръководство за употреба, фуния за сол, кошница за прибори.

# Части и характеристики

## КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

DW60M6050F\*/DW60M6051F\*/DW60M6040F\*  
 DW60M6050U\*/DW60M6051U\*/DW60M6040U\*  
 DW60M6050S\*/DW60M6051S\*/DW60M6040S\*

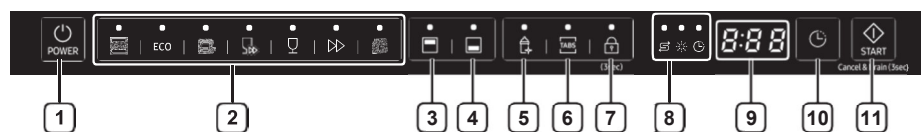


<b>1</b>	<b>Захранване</b>	Натиснете този бутон, за да включите съдомиялната машина: екранът светва.
<b>2</b>	<b>Програма</b>	За да изберете програма за измиване, натиснете този бутон.
<b>3</b>	<b>Половин зареждане</b>	За зареждане на малко количество предмети използвайте само горната или долната поставка, за да пестите енергия. Натиснете бутона за частично зареждане, за да изберете горната или долната поставка.
<b>4</b>	<b>Заклучване на управлението</b>	Тази опция ви позволява да заключите бутоните на контролния панел, така че децата да не могат случайно да стартират съдомиялната машина чрез натискане на бутоните на панела. За да заключите и отключите бутоните на контролния панел, задръжте натиснати двата бутона Бутони за заключване на управлението за три (3) секунди.
<b>5</b>	<b>Дисплей</b>	Индикатор за работа, време за забавяне, кодове за грешки и др.
<b>6</b>	<b>Старт</b>	За да стартирате цикъл, натиснете бутона Старт, преди да затворите вратата. *Ресет : За да отмените текущия цикъл и да източите съдомиялната машина, натиснете и задръжте бутона Старт за три (3) секунди. След като съдомиялната машина се нулира, изберете цикъл и опция, след което натиснете бутона Старт за да рестартирате съдомиялната машина.
<b>7</b>	<b>Отложен старт</b>	Натиснете този бутон, за да зададете часовете на отлагане на прането. Можете да отложите началото на прането до 24 часа. Едно натискане на този бутон отлага началото на прането с един час.
<b>8</b>	<b>Дезинфекция</b>	Натиснете бутона Дезинфекция, за да постигнете възможно най-добра хигиена в съдомиялната машина. При последното изплакване тя се загрява до 67 °C и задръжва тази температура в продължение на няколко минути. Тази функция е налична при всички програми с изключение на Бързо измиване и Предварително измиване.
<b>9</b>	<b>Многофункционално</b>	Избор на опция Multi tap, която се нуждае от сол и изплаквачо средство, но таблетка Multi tab. Тази опция може да бъде избрана само при интензивна, автоматична или ECO програма.

- Когато вратата е отворена, работи само бутонът за захранване.
- Можете да избирате опции (Multi tap, Delay start (Забавен старт) и/или Half load (Половин зареждане)), преди да започнете цикълът.

**ВАЖНО:** За да получите най-добрата производителност от вашата съдомиялна машина, прочетете всички инструкции за работа, преди да я използвате за първи път.

#### DW60M6050BB







#### DW60M6040BB / DW60M5050BB




1	<b>Захранване</b>	Натиснете този бутон, за да включите съдомиялната машина: екранът светва.
2	<b>Програма</b>	За да изберете програма за измиване, натиснете този бутон.
3	<b>Горна част</b>	Когато изберете Upper (Горна), се активира само дюзата на горната поставка. Долната дюза няма да работи. Използвайте тази функция, за да измиете малко количество съдове или чаши, поставени в горната поставка. Когато изберете Upper, поставете чинии, чаши и др. само в горния рафт. Съдомиялната машина няма да измие предметите, поставени в долния рафт. Избирането на Upper намалява както времето на цикъла, така и количеството консумирана електроенергия.
4	<b>Долна част</b>	Когато изберете Lower (Долна), се активира само дюзата на долната поставка. Горната дюза няма да работи. Използвайте тази функция, за да измиете малко количество съдове или чаши, поставени в долната поставка. Когато изберете Lower, поставете предмети, чаши и т.н. само в долния рафт. Съдомиялната машина няма да измие предметите, поставени в горната стойка. Избирането на Lower (Долен) намалява както времето на цикъла, така и количеството консумирана електроенергия.
5	<b>Дезинфекция</b>	Натиснете бутона Дезинфекция, за да постигнете възможно най-добра хигиена в съдомиялната машина. При последното изплакване тя се загрева до 67 °C и задържа тази температура за няколко минути. Тази функция е налична при всички програми с изключение на Бързо измиване и Предварително измиване.
6	<b>Мултифункционално</b>	Избор на опция Multi tap, която се нуждае от сол и изплаквачо средство, но таблетка Multi tab. Тази опция може да се използва с всички програми, с изключение на Автоматично (Автоматично), Quick Измиване (Бързо измиване) и Предварително измиване (Предварително измиване).

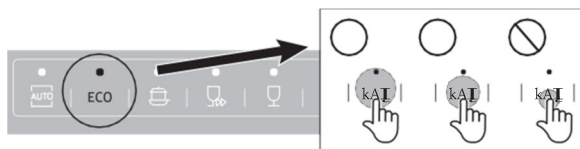
# Части и характеристики

7	<b>Заклучване на управлението</b>	Тази опция ви позволява да заключите бутоните на контролния панел, така че децата да не могат случайно да стартират съдомиялната машина, като натиснат бутоните на панела. За да заключите и отключите бутоните на контролния панел, задръжте натиснати и двата бутона за заключване на управлението за три (3) секунди.
8	<b>Индикатори</b>	Ако индикаторът за изплакване или за сол свети, това означава, че е необходимо да добавите сол или средство за изплакване  Отложен старт <ul style="list-style-type: none"><li>Светва, ако е активирано отлагане на стартирането.</li></ul>  Повторно напълване и изплакване <ul style="list-style-type: none"><li>Светва, ако в съдомиялната машина е свършило средството за изплакване.</li></ul>  Индикатор за солта <ul style="list-style-type: none"><li>Светва, когато в хранилището за сол свърши солта.</li></ul>
9	<b>Дисплей</b>	Показва оставащото време, кода за грешка или времето за забавяне.
10	<b>Отложен старт</b>	Натиснете този бутон, за да зададете часовете на отлагане на прането. Можете да отложите началото на прането до 24 часа. Едно натискане на този бутон отлага началото на прането с един час.
11	<b>Старт</b>	За да стартирате цикъл, натиснете бутона Start, преди да затворите вратата. *Ресет : За да отмените текущия цикъл и да източите съдомиялната машина, натиснете и задръжте бутона Start за три (3) секунди. След като съдомиялната машина се нулира, изберете цикъл и опция, след което натиснете бутона Start, за да стартирате отново съдомиялната машина.

 Можете да избирате опции (Multi tab, Half load, Delay, Hygiene), преди да започнете цикъл

 За да предотвратите загубата на реакцията на сензорния дисплей, следвайте следните инструкции:

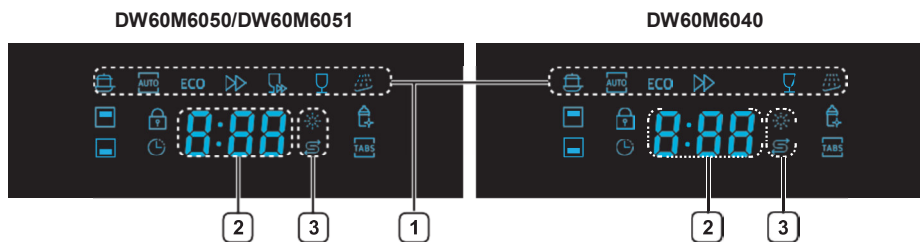
- Докосвайте центъра на всеки бутон с един пръст.
- Не докосвайте повече от един бутон едновременно, освен ако не е указано друго.
- Почиствайте редовно повърхността на контролния панел с мека, влажна кърпа.





## Дисплей

DW60M6050F\*/DW60M6051F\*/DW60M6040F\*  
 DW60M6050U\*/DW60M6051U\*/DW60M6040U\*  
 DW60M6050S\*/DW60M6051S\*/DW60M6040S\*

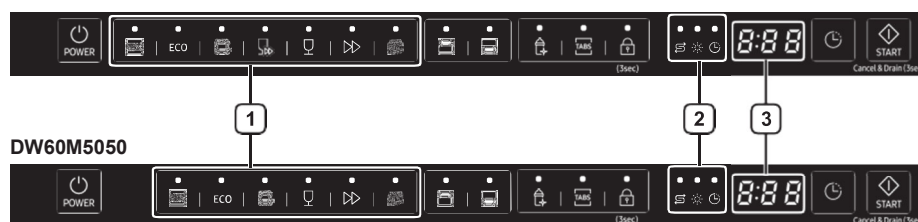











<b>1</b>	<b>Икони на програмите</b>	Натиснете върху програмата, за да я изберете
	<b>Intensive</b>	Силно замърсените съдове включително тенджери и тигани
	<b>Автоматично wash</b>	Леко до силно замърсени съдове за ежедневна употреба, автоматично разпознаване на количеството замърсявания.
	<b>ECO</b>	Умерено замърсени предмети за ежедневно използване, с намален разход на енергия и вода.
	<b>Express</b>	Умерено замърсени ежедневно използвани предмети, с кратко време на цикъла.
	<b>Quick wash</b>	Леко замърсени предмети с много кратко време на цикъла. (DW60M6050/DW60M6051)
	<b>Delicate</b>	Леко замърсени деликатни предмети.
	<b>Pre wash</b>	Изплакване със студена вода за отстраняване на замърсяванията преди стартиране на друга програма.
<b>2</b>	<b>Дисплей</b>	Показва оставащото време, кода за грешка или времето за отлагане.
<b>3</b>	<b>Индикатори за презареждане</b>	Ако индикаторът за изплакване или за сол свети, това означава, че е необходимо да добавите сол или средство за изплакване.
	<b>Индикатор за добавяне на средство за изплакване</b>	За да презаредите резервоара със средство за изплакване, прочетете "Кога да презаредим дозатора за изплакване" на страница 22.
	<b>Индикатор за добавяне на сол</b>	За да презаредите резервоара със сол, вижте раздел "Зареждане на сол в омекотителя" на страница 20.

# Части и характеристики

DW60M6050BB/DW60M6040BB

DW60M6050



<b>1</b>	<b>Икони на програмите</b>	Натиснете върху програмата, за да я изберете
	<b>Intensive</b>	Силно замърсените съдове включително тенджери и тигани
	<b>Автоматично wash</b>	Леко до силно замърсени съдове за ежедневна употреба, автоматично разпознаване на количеството замърсявания.
	<b>ECO</b>	Умерено замърсени предмети за ежедневно използване, с намален разход на енергия и вода.
	<b>Express</b>	Умерено замърсени ежедневно използвани предмети, с кратко време на цикъла.
	<b>Quick wash</b>	Леко замърсени предмети с много кратко време на цикъла. (DW60M6050/DW60M6051)
	<b>Delicate</b>	Леко замърсени деликатни предмети.
	<b>Pre wash</b>	Изплакване със студена вода за отстраняване на замърсяванията преди стартиране на друга програма.
<b>2</b>	<b>Дисплей</b>	Показва оставащото време, кода за грешка или времето за отлагане.
<b>3</b>	<b>Индикатори за презареждане</b>	Ако индикаторът за изплакване или за сол свети, това означава, че е необходимо да добавите сол или средство за изплакване.
	<b>Индикатор за добавяне на средство за изплакване</b>	За да презаредите резервоара със средство за изплакване, прочетете "Кога да презаредим дозатора за изплакване" на страница 22.
	<b>Индикатор за добавяне на сол</b>	За да презаредите резервоара със сол, вижте раздел "Зареждане на сол в омекотителя" на страница 20.

18\_ части и характеристики




# ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА


## РЕЖИМ НА ОМЕКОТЯВАНЕ НА ВОДАТА (НАСТРОЙКА НА НИВОТО НА ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА)

Съдомиялната машина е проектирана така, че да позволява регулиране на количеството използвана сол в зависимост от твърдостта на използваната вода. Това има за цел да оптимизира нивото на потребление на сол. За да настроите консумацията на сол, процедирайте, както е описано по-долу:

1. Включете уреда;
2. Натиснете бутона Предварително измиване (Предварително измиване) или Program (Програма) за повече от 5 секунди, за да стартирате модела на настройка на омекотителя за вода в рамките на 60 секунди след включването на уреда;  
- Натиснете бутона Предварително измиване (Предварително измиване) или Program (Програма), за да изберете подходящата настройка според местната среда,  
Настройките ще се променят в следната последователност: H1 H2 H3 H4 H5 H6; Препоръчително е настройките да се извършват в съответствие със следната таблица.  
\* Настройка на производителя: H3 (EN 50242)
3. Изчакайте 5 секунди, за да приключите с модела за настройка.

ТВЪРДОСТ НА ВОДАТА				Позиция на избирателя	Консумация на сол (грам/цикъл)
° dH	° fH	° Clark	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

-  1 dH (немска степен) = 0,178 mmol/l
-  1 Clark (британска степен) = 0,143 mmol/l
-  1 fH (френска степен) = 0,1 mmol/l

-  Свържете се с местната комисия по водоснабдяване, за да получите информация за твърдостта на подаваната вода.

### ОМЕКОТИТЕЛ ЗА ВОДА

Твърдостта на водата е различна на различните места. Ако в съдомиялната машина се използва твърда вода, по съдовете и приборите може да се образуват отлагания. Уредът е оборудван със специален омекотител, който използва сол, специално разработена за отстраняване на варовика и минералите от водата.

[Отлагания по съдовете]



ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА \_19

# ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА

## ЗАРЕЖДАНЕ НА СОЛТА В УСТРОЙСТВОТО ЗА ОМЕКОТЯВАНЕ

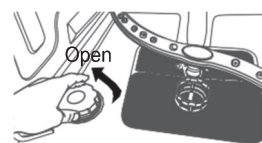
Винаги използвайте сол, предназначена за използване в съдомиялна машина.

Контейнерът за сол се намира под долната решетка и трябва да се зарежда по следния начин:

### ВНИМАНИЕ

- Използвайте само сол, специално предназначена за използване в съдомиялни машини. Всички други видове сол, които не са специално предназначени за използване в съдомиялни машини, особено готварската сол, ще повредят омекотителя за вода. В случай на повреди, причинени от използването на неподходяща сол, производителят не дава никаква гаранция и не носи отговорност за причинени повреди.
- Използвайте сол само непосредствено преди стартирането на някоя от пълните програми за измиване. Това ще предотврати оставането на зрънца сол или солена вода, които може да са се отделили, на дъното на машината за определен период от време, което може да причини корозия.
- След първия цикъл на изпиране светлинният индикатор на контролния панел угасва.

1. Извадете долната кошница и след това отвийте и отстранете капачката от контейнера за сол..



2. Ако пълните контейнера за първи път, напълнете 2/3 от обема му с вода (около 1 литър).
3. Поставете края на фунията (в комплекта) в отвора и въведете около 1,5 kg сол. Нормално е от контейнера със сол да излезе малко количество вода.

4. Внимателно завийте капачката обратно.



5. Обикновено лампичката за предупреждение за сол ще бъде изключена, след като контейнерът за сол се напълни със сол.



- Контейнерът за сол трябва да се напълни отново, когато на контролния панел светне лампичката за предупреждение за сол. Въпреки че контейнерът за сол е достатъчно напълнен, светлинният индикатор може да не се изключи до пълното разтваряне на солта. Ако на контролния панел не свети предупредителна лампичка за сол, можете да прецените кога да заредите солта в омекотителя по циклите, които съдомиялната машина е изпълнила.
- Ако в съдомиялната машина се разпилее много сол, пуснете програма за предварително измиване, за да намалите разпиляването.

## 20\_ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА

## Използване на детергент

Всички цикли в съдомиялната машина изискват наличие на детергент в отделението за детергент.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Добавете правилното количество препарат за избрания цикъл, за да осигурите най-добрата му ефективност.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само детергент за съдомиялни машини. Обикновеният препарат за миене на съдове произвежда твърде много пяна, която може да намали производителността на съдомиялната машина или да доведе до нейната неизправност.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Съхранявайте препарата за съдомиялна машина на място, недостъпно за деца.

### Пълнене на дозатора за детергент

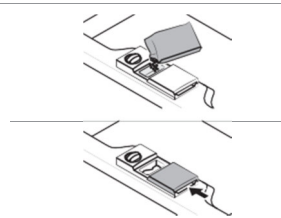
1. Отворете дозатора за препарати, като натиснете капачката за освобождаване на дозатора.

**✎** В края на цикъла на миене на съдове клапата е винаги отворена.

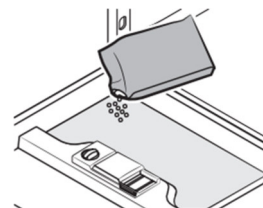


2. Добавете препоръчаното количество препарат в отделението за препарат за основно миене.
3. Затворете клапата, като я плъзнете наляво и след това я натиснете надолу.

**✎** Няма отделен бутон, който да е предназначен за използване на детергенти на таблетки.



4. За по-добър резултат от почистването, особено ако имате много замърсени съдове, добавете малко количество (около 8 г) почистващ препарат върху вратата. Това ще действа във фазата на предварителното измиване.



# ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА СРЕДСТВО ЗА ИЗПЛАКВАНЕ

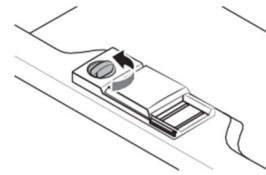
### Зареждане на резервоара

Когато индикаторът Изплакване Refill светне на контролния панел, изплакнете отново с изплаквачо средство. Вашата съдомиялна машина е проектирана да използва само течен препарат за изплакване. Използването на прахообразен препарат за изплакване ще запуши отвора на резервоара и ще доведе до неизправност на съдомиялната машина. Помощното средство за изплакване подобрява ефективността на сушене на съдомиялната машина.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не добавяйте обикновен измивач препарат в резервоара за изплакване

1. Свалете капачката на резервоара за изплаквачи средства, като я завъртите обратно на часовниковата стрелка.

**✍** Добавянето на помощно средство за изплакване към детергентите на таблетки ще подобри ефективността на сушене.



2. Напълнете резервоара за изплаквачо средство с изплаквачо средство.

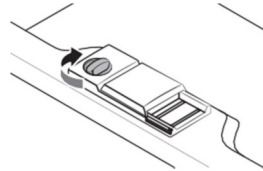
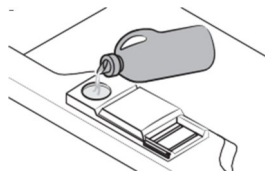
**✍** Използвайте отвора за гледане, когато зареждате резервоара за изплаквачи средства.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не зареждайте резервоара над индикатора за пълно ниво.

По време на цикъла на измиване може да се появи излишък от изплаквачо средство.

3. Включете циферблата за изплакване в режим между 1 и 6. Колкото по-голямо е числото, толкова по-голямо количество помощно средство за изплакване използва съдомиялната машина. Ако не можете да завъртите лесно циферблата за помощ при изплакване, опитайте да използвате монета.


4. Затворете капачката на резервоара за изплаквачо средство, като я завъртите по посока на часовниковата стрелка.




## 22\_ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА


## КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ MULTI TAP ОПЦИЯТА

Вашата съдомиялна машина има опция Multi tap, която не се нуждае от сол и помощ за изплакване, а от таблетка 3 In1. Тази опция може да се избере само на интензивна и еко програма.

 Настройката Multi tap е предназначена за използване само с таблетки Multi tap. Ако използвате таблетка Multi tap без тази опция, уредът няма да постигне най-добрата си производителност.

1. Поставете таблетката Multi tap в контейнера, след което стартирайте опцията Multi tap.
2. Затворете капака и го натиснете, докато се застопори.

 Когато използвате комбинирани измиващи препарати Multi tap compact, уверете се, че капакът може да се затвори правилно.

 **ВНИМАНИЕ:** Съхранявайте всички детергенти на безопасно място, недостъпно за деца. Винаги добавяйте детергента в дозатора само преди да стартирате съдомиялната машина.



# ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

За да постигнете най-добра производителност на съдомиялната машина, спазвайте тези указания за зареждане. Функциите и външният вид на рафтовете и кошниците за прибори може да се различават от вашия модел.

## ▲ ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

Почистете всички големи количества остатъци от храна. Не е необходимо да изплаквате съдовете под течаща вода.

Поставяйте предметите в съдомиялната машина в следния ред:

1. Предмети като чаши, тенджери/ тигани и др. се поставят обърнати надолу.
2. Извитите предмети или тези с вдлъбнатини трябва да са под наклон, за да може водата да се оттича.
3. Те са подредени здраво и не могат да се преобърнат.

Те не пречат на пръскащите рамена да се въртят, докато се извършва миенето.

Много малки предмети не трябва да се мият в съдомиялната машина, тъй като лесно могат да изпаднат от рафтовете.

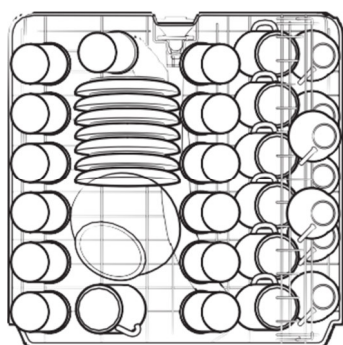
## ✍ Изваждане на съдовете

За да предотвратите капенето на вода от горната кошница в долната, препоръчваме ви да изпразните първо долната кошница и след това горната.

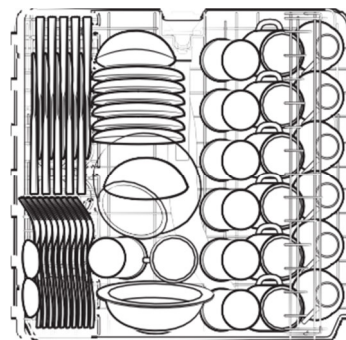
## ЗАРЕЖДАНЕ НА ГОРНАТА КОШНИЦА

Горната кошница е предназначена за по-деликатни и по-леки съдове, като чаши, чаши и чинийки за кафе и чай, както и чинии, малки купички и плитки тигани (стига да не са прекалено замърсени).

Разположете съдовете и приборите за готвене така, че да не се разместват от водната струя. Винаги поставяйте чашите, чиниите и купичките с главата надолу.



DW60M6050  
DW60M6051  
(14 места за поставяне)



DW60M6040  
(13 места за поставяне)



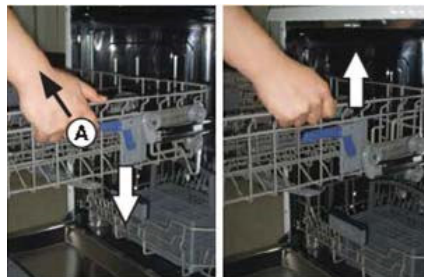
## Регулиране на горната кошница

Височината на горната кошница може да се регулира, за да се осигури повече място за големи съдове както за горната, така и за долната кошница.

1. За да свалите горната поставка, натиснете лостове "А", разположени от лявата и дясната страна на горната кошница, и едновременно с това натиснете горната кошница леко надолу.
2. За да вдигнете горната стойка, просто издърпайте горната кошница нагоре, без да задействате никакви лостове.

 **ВНИМАНИЕ:**

Препоръчваме да регулирате височината на горната кошница преди зареждане на съдове в кошницата. Ако регулирате кошницата след зареждане на съдовете, може да повредите съдовете. Препоръчваме да регулирате височината на горната кошница преди зареждане на съдове в кошницата.



# ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

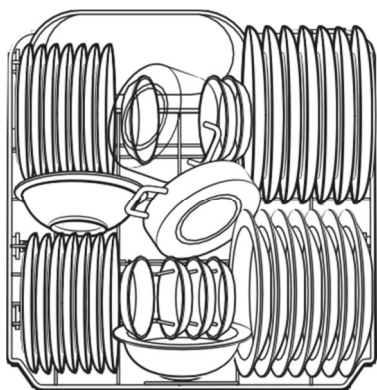
## ЗАРЕЖДАНЕ НА ДОЛНАТА КОШНИЦА

Препоръчваме ви да поставяте големите предмети, които се почистват най-трудно, в долната решетка: тенджери, тигани, капаци, чинии за сервиране и купи, както е показано на фигурата.

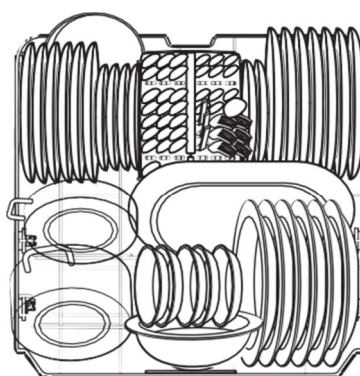
За предпочитане е да поставяте чиниите за сервиране и капаците отстрани на рафтовете, за да не блокирате въртенето на горното пръскащо рамо. Готварските съдове, чиниите за сервиране и т.н. винаги трябва да се поставят отгоре надолу.

Дълбоките тенджери трябва да бъдат наклонени, за да може водата да изтича навън.


Функцията на долната стойка е със съгъваеми редове на зъбите, за да могат да се зареждат по-големи или повече тенджери и тигани.



DW60M6050  
DW60M6051  
(14 места за поставяне)

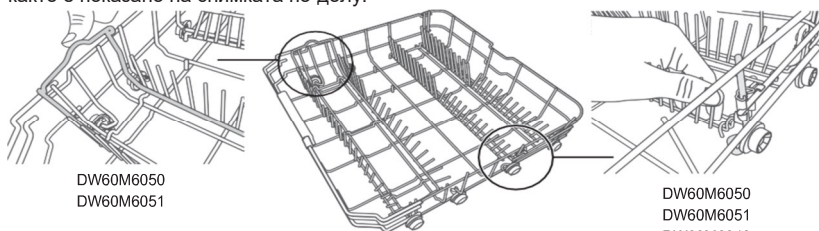


DW60M6040  
(13 места за поставяне)

 Дългите предмети, приборите за сервиране, салатниерите и големите ножове трябва да се поставят на рафта, така че да не пречат на въртенето на пръскащите рамена.

## СГЪВАЕМИ ШИПОВЕ НА ДОЛНАТА КОШНИЦА

За по-добро подреждане на тенджери и тигани шиповете могат да се сгъват и/или да се свалят, както е показано на снимката по-долу.

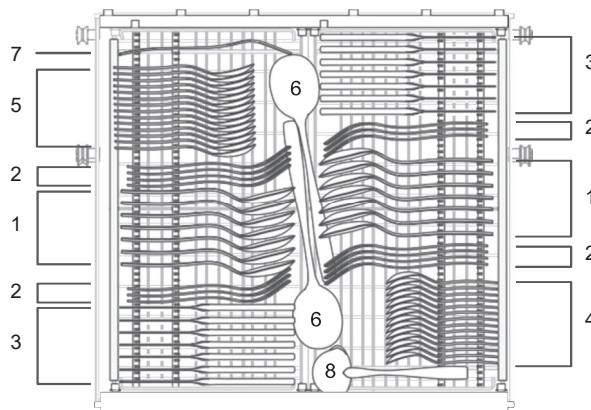


## 26\_ ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

## ПОСТАВКА ЗА ПРИБОРИ

Приборите трябва да се поставят в подноса за прибори с дръжки в долната част: Особено дългите прибори трябва да се поставят в хоризонтално положение в предната част на горната кошница.

DW60M6050\*\*/DW60M6051\*\*



1	Супени лъжици		5	Десертни лъжици	
2	Вилици		6	Лъжици за сервиране	
3	Ножове		7	Вилици за сервиране	
4	Чаяни лъжици		8	Лъжици за сос	



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



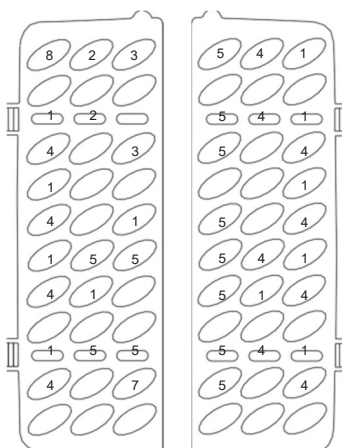
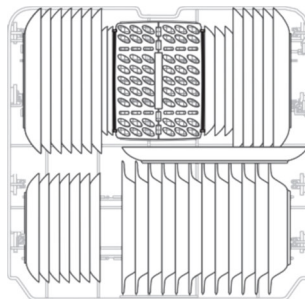
- Не позволявайте на нито един елемент да излиза през дъното.
- Винаги зареждайте остриите прибори с острия връх надолу!


03 ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА  
СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА \_27

# ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

DW60M6040\*\* DW60M5050



1	Супени лъжици		5	Десертни лъжици	
2	Вилици		6	Лъжици за сервиране	
3	Ножове		7	Вилици за сервиране	
4	Чаени лъжици		8	Лъжици за сос	





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не позволявайте на нито един елемент да излиза през дъното.
- Винаги зареждайте острите прибори с острия връх надолу!

## ЗА ИЗМИВАНЕ В СЪДОМИЯЛНА МАШИНА НА СЛЕДНИТЕ ПРИБОРИ ЗА ХРАНЕНЕ/СЪДОВЕ

Неподходящи	Ограничена приложимост
<p>Пластмасови изделия, които не са устойчиви на топлина. По-стари прибори за хранене със слепени части, които не са устойчиви на температура.</p> <p>Споени прибори за хранене или съдове.</p> <p>Пясъчни или медни предмети Оловно кристално стъкло. Стоманени предмети, подлежащи на ръждясване.</p> <p>Дървени чинии.</p> <p>Предмети, изработени от синтетични влакна.</p>	<p>Някои видове стъкла могат да станат матови след голям брой измивания.</p> <p>Сребърните и алуминиевите части са склонни да се обезцветяват по време на миене.</p> <p>Остъклените шарки могат да избледнеят, ако се мият често в машината.</p>


 Не се опитвайте да миете предмети, замърсени с пепел от цигари, восък от свещи, лак или боя. При покупка на нови съдове, уверете се, че те са подходящи за съдомиялни машини.

 Моля, не претоварвайте съдомиялната машина. Не използвайте съдове, които не са подходящи за съдомиялни машини. Това е важно за постигане на добри резултати и за разумна консумация на енергия.

### При зареждане на съдовете и приборите за хранене

Съдовете и приборите за хранене не трябва да пречат на въртенето на пръскащите рамена.

Зареждайте кухи предмети като чаши, чаши, тигани и др. с отвора надолу, за да не може да се събира вода в контейнера или в дълбоката основа.

-  Съдовете и приборите за хранене не трябва да лежат един в друг или да се покриват взаимно
- За да не се повредят стъклата, те не трябва да се докосват.
  - Зареждайте големите предмети, които се почистват най-трудно, в долната поставка.
  - -Горната стойка е предназначена за поставяне на по-деликатни и по-леки съдове, като стъклени чаши, чаши за кафе и чай.

### ВНИМАНИЕ

Ножовите с дълги остриета, поставени в изправено положение, представляват потенциална опасност!

Дългите и/или остри прибори за хранене, като например ножовете за рязане, трябва да се поставят хоризонтално в горната кошница.

### Повреди на стъклени и други съдове.

Възможни причини	Възможно средство за защита
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вид стъкло или производствен процес. Химичен състав на детергента.</li> <li>• Температура на водата и продължителност на програмата на съдомиялната машина.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте стъклени или порцеланови съдове, за които производителят е отбелязал, че могат да се мият в съдомиялна машина.</li> <li>• Използвайте мек почистващ препарат. Ако е необходимо, потърсете допълнителна информация от производителите на почистващи препарати.</li> <li>• Изберете програма с възможно най-ниска температура.</li> <li>• За да предотвратите повреда, изваждайте стъклените и кухненските прибори от съдомиялната машина възможно най-скоро след приключване на програмата.</li> </ul>


## ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА \_29

# Програми за измиване

## ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

Стартиране на цикъл


1. Издърпайте долната и горната кошница, поставете съдовете и ги избутайте обратно.  
Препоръчва се първо да заредите долната кошница, а след това горната (вж. раздела "ЗАРЕЖДАНЕ НА ПОСТАВКИТЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА").
2. Изсипете миешия препарат (вж. раздела, озаглавен "ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕПАРАТ И ОМЕКОТИТЕЛЯ ЗА ВОДА").
3. ЗВкарайте щепсела в контакта. Захранването е 220-240 V~, 50 Hz, спецификацията на контакта е 10 A 250 VAC. Уверете се, че водоснабдяването е включено на подходящо налягане.
4. Затворете вратата, натиснете бутона Power (Захранване), за да включите машината.

 Когато вратата се затвори перфектно, се чува щракване. Когато миенето приключи, можете да изключите уреда, като натиснете бутона за захранване.

## ПРОМЯНА НА ПРОГРАМА

Предпоставка:

1. Цикъл, който е в ход, може да бъде модифициран само ако е работил за кратко време. В противен случай е възможно детергентът вече да се е освободил и уредът вече да е източил водата за измиване. В такъв случай дозаторът за детергента трябва да се напълни отново (вж. раздела "Напълване на дозатора за детергент").
2. Натиснете бутона Power (Захранване) или бутона Reset (Нулиране) за 3 секунди, за да отмените програмата, и го включете отново, след което можете да промените програмата на желаната настройка на цикъла.

 Ако отворите вратата по време на цикъл на пране, машината ще спре. Светлинният индикатор на програмата ще спре да мига, а сигнализаторът ще издава звукови сигнали на всяка минута, освен ако не затворите вратата. След като затворите вратата, машината ще продължи да работи след 3 секунди автоматично.  
Ако вашият модел има функция за прекъсната памет, машината ще продължи да изпълнява избраната програма след прекъсване на захранването.

## Добавяне на съдове

Забравена посуда може да бъде добавена по всяко време, преди да се отвори дозаторът за миеш препарат.

1. Отворете малко вратата, за да спрете миенето.
2. След като пръскащите рамена спрат да работят, можете да отворите вратата напълно.
3. Добавете забравените съдове.
4. Затворете вратата, съдомиялната машина ще заработи след десет секунди.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасно е да отваряте вратата, когато миете, защото горещата вода може да ви опари. Ако вратата се отвори, докато съдомиялната машина работи, се задейства предпазен механизъм и се спира цикълът.

## В КРАЯ НА ЦИКЪЛА

Когато работният цикъл приключи, сигнализаторът на съдомиялната машина ще издаде кратък звуков сигнал, след което ще спре. На цифровия дисплей се появява "0", само в този случай програмата е приключила.

1. Изключете съдомиялната машина, като натиснете бутона за захранване.
2. Затворете крана за вода!



Отворете внимателно вратата. При отваряне на вратата може да излезе гореща пара!

- Горещите съдове са чувствителни към удари. Съдовете трябва да се оставят да изстинат около 15 минути, преди да се извадят от уреда.
- Отворете вратата на съдомиялната машина, оставете я и изчакайте няколко минути, преди да извадите съдовете. По този начин те ще бъдат по-хладни и сушенето ще се подобри.
- Разтоварване на съдомиялната машина.



Нормално е съдомиялната машина да е мокра отвътре.

Изпразнете първо долната кошница, а след това горната. Така ще избегнете капенето на вода от горната кошница върху съдовете в долната.



## ТАБЛИЦА ЗА ЦИКЪЛА НА ИЗМИВАНЕ

DW60M6050\*\*/DW60M6051\*\*/DW60M6040\*\* / DW60M5050

Програма	Описание на цикъла	Време на работа (мин)	Енергия(kWh)	Вода (л)
Intensive	Предварително измиване (50 °C)	175	1.6	17.5
	Измиване (60 °C)			
	Изплакване			
	Изплакване			
	Изплакване (70 °C)			
	Изсъхване			
Intensive + Hygiene	Предварително измиване (50 °C)	200	1.65	17.5
	Измиване (60 °C)			
	Изплакване			
	Изплакване			
	Изплакване (70 °C)			
	Изсъхване			
ECO	Предварително измиване	225	0.93	10.5
	Измиване (50 °C)			
	Изплакване (55 °C)			
	Изсъхване			
ECO + Hygiene	Предварително измиване	235	1.1	10.5
	Измиване (50 °C)			
	Изплакване (60 °C)			
	Изсъхване			
Delicate	Предварително измиване	130	0.9	13
	Измиване (40 °C)			
	Изплакване			
	Изплакване (60 °C)			
	Изсъхване			
Delicate + Hygiene	Предварително измиване	140	1.0	13
	Измиване (40 °C)			
	Изплакване			
	Изплакване (65 °C)			
	Изсъхване			

# Програми за измиване

Програма	Описание на цикъла	Време на работа (мин)	Енергия (kWh)	Вода (ℓ)
Express	Предварително измиване (50 °C)	60	1.15	10
	Измиване (60 °C)			
	Изплакване (60 °C)			
	Изсъхване			
Express + Hygiene	Предварително измиване (50 °C)	80	1.25	10
	Измиване (60 °C)			
	Изплакване (65 °C)			
	Изсъхване			
Quick Измиване (DW60M6050**/ DW60M6051**)	Измиване (45 °C)	30	0.75	11
	Изплакване (50 °C)			
	Изплакване (55 °C)			
Автоматично	Предварително измиване (45 °C)	150	0.9-1.3	11-15
	Автоматично (45-55 °C)			
	Изплакване			
	Изплакване (65 °C)			
Измиване	Измиване	15	0.02	4

-  Времето за измиване варира в зависимост от налягането и температурата на подаваната вода.
-  Бързо измиване: Не се препоръчва продължително използване на цикъла за бързо измиване. Това може да намали производителността на омекотителя за вода.

## 32\_ Програми за измиване



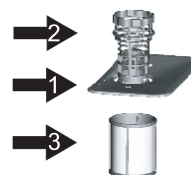
# Почистване и поддръжка

## ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТРИТЕ

### Система на филтриране

За ваше удобство сме поставили помпата за източване и системата за филтриране на леснодостъпно място във ваната. Има три компонента на системата за филтриране: основен филтър, груб филтър и филтър за дребни частици.

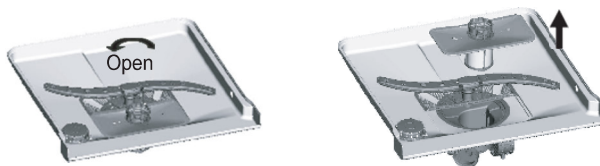
1. Основен филтър: Хранителните частици, уловени от този филтър, се раздробяват от специална струя на долното разпръскващо рамо и се отмиват в канализацията.
2. Груб филтър: По-големи предмети, като парчета кост или стъкло, които биха могли да запушат канала, се улавят в грубия филтър. За да извадите предмет, попаднал в този филтър, внимателно натиснете бутоните в горната част на филтъра и го извадете.
3. Фин филтър: Този филтър задържа замърсяванията и остатъците от храна в зоната на картера и предотвратява повторното им попадане върху съдовете по време на цикъла.



**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не поставяйте филтъра наобратно.

### Сглобяване на филтъра

За постигане на най-добра производителност и резултати сглобката на филтъра трябва да се почиства. Филтърът ефективно отстранява частиците храна от водата за миене, като позволява тя да бъде рециркулирана по време на цикъла. Поради тази причина е добре да отстранявате по-големите хранителни частици, попаднали във филтъра, след всеки цикъл на измиване, като изплаквате полуциркулярния филтър и чашата под течаща вода. За да извадите сглобката на филтъра, завъртете я по посока, обратна на часовниковата стрелка, и повдигнете сглобката на филтъра нагоре. Цялата сглобка на филтъра трябва да се почиства редовно.



За да почистите грубия филтър и финия филтър, използвайте четка за почистване. След това поставете отново цялата сглобка в съдомиялната машина, като го позиционирате на мястото му, натискайки го надолу, въртейки го по посока на часовниковата стрелка.

Съдомиялната машина никога не трябва да се използва без филтрите. Неправилната подмяна на филтрите може да намали нивото на ефективност на уреда и да повреди съдовете и приборите.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

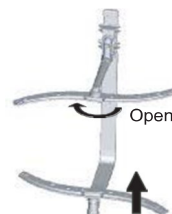
Никога не пускайте съдомиялната машина, без да са поставени филтрите. Когато почиствате филтрите, не ги повреждайте. В противен случай те може да не работят по предназначение и да се стигне до лошо измиване.

Резултатите от измиването могат да бъдат лоши или да се стигне до повреда на вътрешните части.

# Почистване и поддръжка

## ПОЧИСТВАНЕ НА ПРЪСКАЩИТЕ РАМЕНА

Необходимо е редовно да почиствате пръскащите рамена, тъй като остатъците от твърда вода могат да запушат дюзите и лагерите на пръскащите рамена. За да отстраните средното пръскащо рамо, задръжте гайката, завъртете рамото по посока на часовниковата стрелка, за да го отстраните. За да отстраните долното пръскащо рамо, издърпайте пръскащото рамо нагоре. Измивайте рамената в топла и сапунена вода и използвайте мека четка, за да почистите дюзите. Поставете ги на мястото им, след като ги изплакнете обилно.



## ПОЧИСТВАНЕ НА ВРАТАТА

За почистване на ръба около вратата трябва да използвате само мека, топла и влажна кърпа.

Също така никога не използвайте абразивни почистващи препарати или подложки за почистване на външните повърхности, защото те ще надраскат покритието. Някои хартиени кърпи също могат да надраскат или да оставят следи по повърхността.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте почистващ спрей за почистване на панела на вратата, тъй като той може да повреди ключалката на вратата и електрическите компоненти. Не се препоръчва да използвате абразивен препарат или някаква хартиена кърпа поради риск от надраскване или оставяне на петна по повърхността от неръждаема стомана.

## ГРИЖА ЗА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

За да почистите контролния панел, използвайте леко влажна кърпа, след което я подсушете добре. За почистване на външната част използвайте добра полираща вакса за домакински уреди.

Никога не използвайте остри предмети, почистващи тампони или агресивни почистващи препарати върху която и да е част на съдомиялната машина.

## ГРИЖА СРЕЩУ ЗАМРЪЗВАНЕ

Ако вашата съдомиялна машина е оставена на неотопляемо място през зимата:

1. Прекъснете електрическото захранване на съдомиялната машина.
2. Изключете подаването на вода и изключете тръбата за подаване на вода от водния вентил.
3. Източете водата от входящата тръба и водния клапан. (Използвайте тенджерата, за да съберете водата)
4. Свържете отново входящата тръба за вода към водния клапан.
5. Извадете филтъра във ваната на дъното и използвайте гъба с попивателна кърпа, за да съберете водата.

## КАК ДА ПОДДЪРЖАТЕ СЪДОМИЯЛНАТА СИ МАШИНА

- След всяко измиване
  - След всяко измиване изключете подаването на вода към уреда и оставете вратата леко откритата, за да не се задържат вътре влага и миризми.
- Изваждайте щепсела
  - Преди почистване или извършване на поддръжка винаги изваждайте щепсела от контакта.
- Без разтворители или абразивни почистващи препарати
  - За почистване на външните и гумените части на съдомиялната машина не използвайте разтворители или абразивни почистващи препарати. Използвайте само кърпа и топла сапунена вода. За да отстраните петна или зацапвания от повърхността на вътрешността, Използвайте кърпа, навлажнена с вода и малко бял оцет, или почистващ продукт, произведен специално за съдомиялни машини.
- Когато отидете на почивка
  - Когато отивате на почивка, се препоръчва да пуснете един цикъл на измиване с празна съдомиялна машина, след което да извадите щепсела от контакта, да изключите подаването на вода и да оставите вратата на уреда леко откритата. Това ще помогне на уплътненията да издържат по-дълго и ще предотврати образуването на миризми в уреда.
- Преместване на уреда
  - Ако уредът трябва да се премести, опитайте се да го държите във вертикално положение. Ако е абсолютно необходимо, той може да се постави на гърба си.
- Уплътнения
  - Един от факторите, които предизвикват появата на миризми в съдомиялната машина, е храната, която остава в капана на уплътненията. Периодичното почистване с влажна гъба ще предотврати това.

# Настройване на съдомиялната машина



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от електрически удар  
Изключете електрическото захранване, преди да инсталирате съдомиялната машина. Ако не го направите, това може да доведе до смърт или електрически удар.

**ВНИМАНИЕ:** Монтажът на тръбите и електрическото оборудване трябва да се извършва от професионалисти.

## За свързването на електричеството

**ВНИМАНИЕ,** за лична безопасност:  
НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УДЪЛЖИТЕЛ ИЛИ АДАПТЕР С ТОЗИ УРЕД.  
В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ ПРЕКЪСВАЙТЕ И НЕ ОТСТРАНЯВАЙТЕ ТРЕТИЯ ЗАЗЕМИТЕЛЕН ИЗВОД ОТ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ.

Електрически изисквания

- Предпазител за 220-240 V~, 50 Hz или прекъсвач.
- Отделен клон, обслужващ съдомиялната машина.

## Инструкции за заземяване

**Уверете се, че има подходящо заземяване преди употреба**

Този уред трябва да бъде заземен. В случай на неизправност или повреда, заземяването ще намали риска от токов удар, като осигури пътя на най-малкото съпротивление на електрическия ток. Този уред е оборудван с кабел, който има заземителен проводник за оборудване и заземителен щепсел. Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е инсталиран и заземен в съответствие с всички местни правила и наредби.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
Неправилното свързване на заземителния проводник на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или представител на сервиз, ако се съмнявате дали уредът е правилно заземен. Не модифицирайте щепсела, предоставен с уреда.

## ВОДОСНАБДЯВАНЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ

### Връзка за студена вода

Свържете маркуча за подаване на студена вода към съединител с резба 3/4 (инча) и се уверете, че е закрепен плътно на място.

Ако водопроводните тръби са нови или не са били използвани за продължителен период от време, оставете водата да тече, за да се уверите, че водата е чиста. Това е необходимо, за да се избегне рискът притокът на вода да бъде блокиран и да повреди уреда.

Предоставеният маркуч за подаване на вода има система aqua-safe. Уверете се, че тръбата aqua-safe на маркуча за подаване на вода е свързана към смесителя.



## Връзка за топлата вода

Водоснабдяването на уреда може да се свърже и към линията за гореща вода в домакинството (централизирана система, отоплителна система), стига температурата да не надвишава 60 °С. В този случай времето на цикъла на пране ще се съкрати с около 15 минути, а ефективността на прането леко ще се намали. Връзката към линията за гореща вода трябва да се направи, като се спазват същите процедури като тези за свързване към линията за студена вода.



### Позициониране на уреда

Поставете уреда на желаното място. Гърбът трябва да опира в стената зад него, а страните - покрай съседните шкафове или стена. Съдомиялната машина е оборудвана с маркучи за подаване и източване на вода, които могат да се позиционират отдясно или отляво, за да се улесни правилното инсталиране.

## Как да източите излишната вода от маркучите

Ако мивката се намира на 1000 мм по-високо от повърхността на корпуса, излишната вода в маркучите не може да се оттича директно в мивката. Ще бъде необходимо излишната вода от маркучите да се оттича в купа или подходящ съд, който се държи навън и е по-нисък от мивката.

## Отводнителен канал за вода

Свържете маркуча за източване на вода. Маркучът за източване на вода трябва да бъде правилно поставен, за да се избегне изтичане на вода. Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат или смачкан.

## Удължителен маркуч

Ако се нуждаете от удължител на маркуча за източване, използвайте подобен по размер и качество маркуч.

Той не трябва да е по-дълъг от 4 метра; в противен случай почистващият ефект на съдомиялната машина може да бъде намален.

## Свързване на сифона

Връзката за източване трябва да бъде на височина между 40 см (минимум) и 100 см (максимум) от дъното на съдомиялната машина. Маркучът за източване на водата трябва да бъде фиксиран с помощта на скоба за маркуч.

## Aqua-safe

Системата Aqua-safe е система с предпазен клапан, предотвратяваща изтичането на вода. Ако маркучът за подаване на вода започне да тече по всяко време, предпазният клапан прекъсва течащата вода. Ако маркучът за подаване на вода или предпазният клапан са повредени, отстранете ги и ги сменете.

Не удължавайте и не скъсявайте входния маркуч.

# Настройване на съдомиялната машина

## Свързване на дренажните маркучи

Поставете дренажния маркуч в дренажна тръба с минимален диаметър 4 см или го оставете да се спусне в мивката, като внимавате да не го огъвате или прегъвате. Горната част на маркуча трябва да е на височина между 40 и 100 см. Свободният край на маркуча не трябва да се потапя във вода, за да се избегне обратното му изтичане.

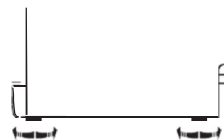


## Позициониране на уреда

Поставете уреда на желаното място. Гърбът трябва да се опира в стената зад него, а страните - в съседните шкафове или стени. Съдомиялната машина е оборудвана с маркучи за подаване и източване на вода, които могат да се разположат от дясната или от лявата страна, за да се улесни правилната инсталация.

## Нивелиране на уреда

След като уредът е поставен за нивелиране, височината на съдомиялната машина може да се променя чрез регулиране на нивото на завинтване на крачетата. Във всеки случай уредът не трябва да се накланя под повече от 2°.



## Стартиране на съдомиялната машина

Преди да стартирате съдомиялната машина, трябва да проверите следното.

1. Съдомиялната машина е равна и фиксирана.
2. Входният клапан е отворен
3. Няма течове по връзките на проводниците
4. Проводниците са плътно свързани
5. Захранването е включено
6. Входящите и изпускателните маркучи не са заплетени
7. Всички опаковъчни материали и щампи са извадени от съдомиялната машина

**⚠ ВНИМАНИЕ:** След инсталирането, моля, приберете това ръководство на сигурно място. Съдържанието на това ръководство може да бъде полезно за потребителите.

# Инсталиране

## ВГРАДЕНА ПОД, ПОЛУВГРАДЕНА, НАПЪЛНО ВГРАДЕНА СЪДОМИЯЛНА МАШИНА

Уверете се, че вие или вашият монтажник сте спазили внимателно тези инструкции, за да работи новата съдомиялна машина правилно и да не се излагате на риск от нараняване при миене на съдове.


### Нова инсталация


Ако съдомиялната машина е нова инсталация, по-голямата част от инсталационните работи трябва да бъдат извършени, преди съдомиялната машина да бъде преместена на място.

### Замяне

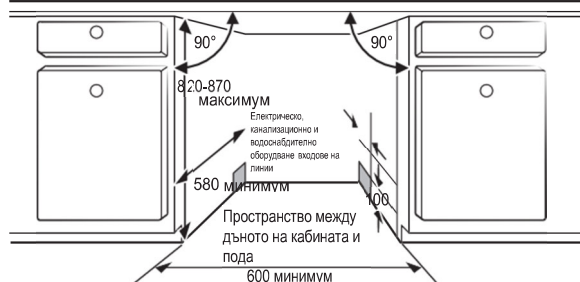
Ако съдомиялната машина замества стара съдомиялна машина, трябва да проверите връзките на предишната съдомиялна машина за съвместимост с новата съдомиялна машина. Ако е необходимо, подменете съществуващите връзки.

## Стъпка 1. Избиране на най-доброто място за съдомиялната машина

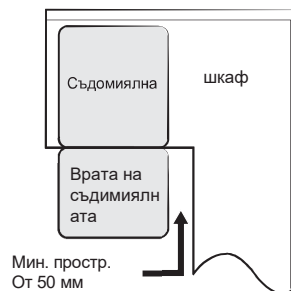
 Мястото за инсталиране на съдомиялната машина трябва да бъде в близост до съществуващите маркучи за вливане и източване и захранващия кабел.

 Едната страна на шкафа с мивката трябва да се избере така, че да се улесни свързването на маркучите за източване на съдомиялната машина.

1. Изберете място в близост до мивката, за да улесните инсталирането на маркучите за вход и източване.



2. По-малко от 5 мм между горната част на съдомиялната машина и външната врата, изравнена с шкафа.
3. Ако съдомиялната машина е застопорена в ъгъла на шкафа, трябва да има известно пространство при отваряне на вратата.



 В зависимост от това къде се намира електрическият контакт, може да се наложи да изрежете отвор в противоположната страна на шкафа.

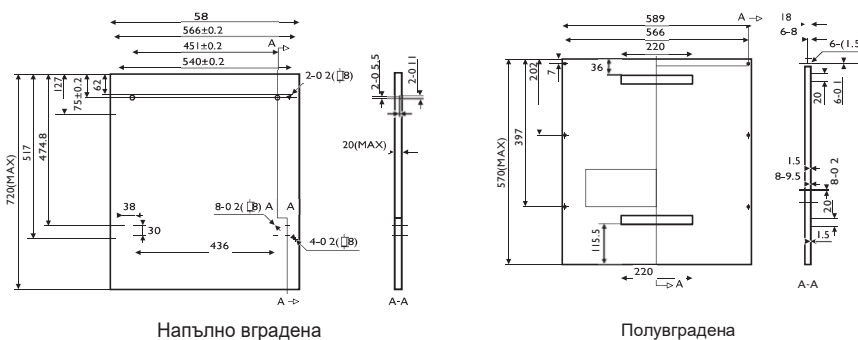
# Инсталиране

## Стъпка 2. ПРОВЕРКА НА ВОДОСНАБДЯВАНЕТО И ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ИЗИСКВАНИЯ

- ⚠ **ВНИМАНИЕ**
  - Налягането във водопровода трябва да бъде между 0,04 и 1,0 МРа.
  - Подавайте само студена вода. Уверете се, че температурата на водата не превишава 60°C.
  - Не подавайте гореща вода. В противен случай продуктът може да се повреди.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
  - Използвайте номинална мощност 220-240 V~, 50 Hz.
  - Монтирайте продукта, докато захранващият кабел е изключен от контакта.
  - Използвайте захранващ контакт с максимално допустим ток 16 А. (Максималният ток за тази съдомиялна машина е 11 А.)
  - Когато захранвате съдомиялната машина, уверете се, че захранването ви има:
    - 220-240 V~, 50 Hz предпазител или прекъсвач.
    - Отделен клон на електрическата верига, обслужващ вашата съдомиялна машина.
  - След монтажа проверете дали захранващият кабел не е огънат или повреден.
- Уверете се, че клапанът за подаване на вода е изключен, преди да свържете водопровода към съдомиялната машина.
- Уплътнете връзките на водопровода с помощта на тефлонова лента или уплътнителна смес, за да спрете евентуално изтичане на вода.

## Стъпка 3. ПОДГОТОВКА НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ (ЗА НАПЪЛНО ВГРАДЕНА И ПОЛУВГРАДЕНА СЪДОМИЯЛНА МАШИНА)

Панелът трябва да бъде монтиран в съответствие с илюстрираните размери.



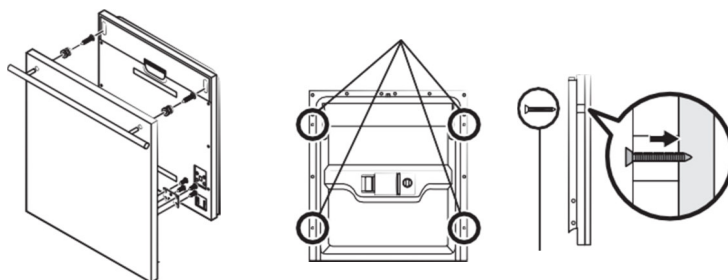
### 40\_ Инсталиране на съдомиялната машина



## Напълно вградена

1. Монтирайте куката върху дървения панел и поставете куката в прореза на външната врата на съдомиялната машина.
2. След като позиционирате панела, фиксирайте панела върху външната врата с помощта на винтове и болтове.

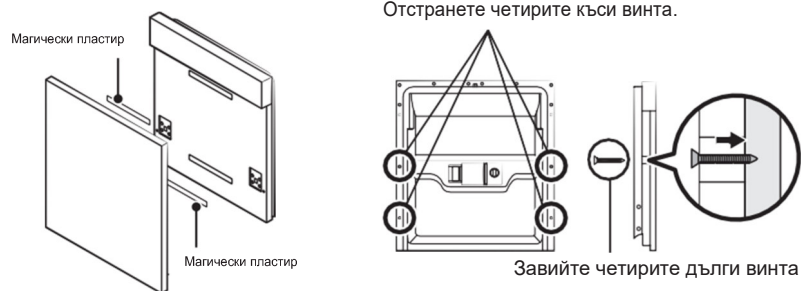
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Използвайте панел по поръчка с тегло между 3 ~ 7 кг



## Полувградена

1. Магически пастир А и магически пастир Б се разделят, магически пастир А се поставя на дървения панел по поръчка и магически пастир Б на външната врата на съдомиялната машина.
2. След като позиционирате панела, фиксирайте го върху външната врата с помощта на винтове и болтове.

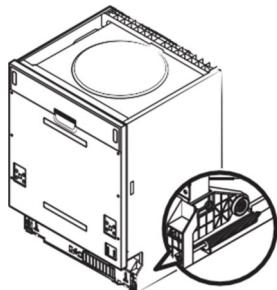
**⚠ ВНИМАНИЕ:** Използвайте панел по поръчка с тегло между 3 ~ 7 кг



Инсталиране на съдомиялната  
машина\_41

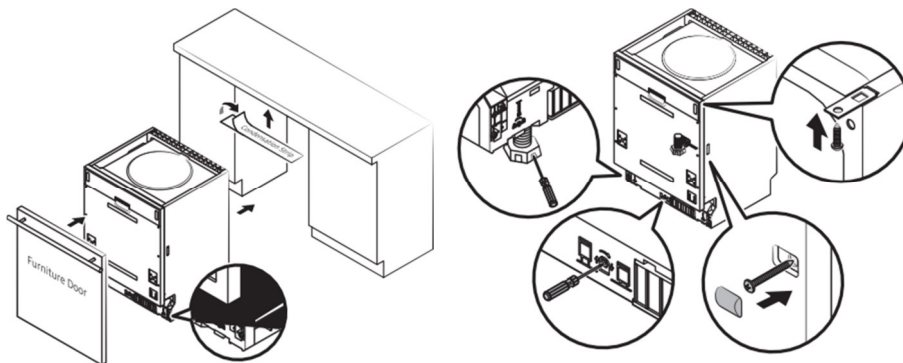
# Инсталиране на съдомиялната машина

## Стъпка 4 РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАТЯГАНЕТО НА ПРУЖИНАТА НА ВРАТАТА (ЗА НАПЪЛНО ВГРАДЕНИ И ПОЛУВГРАДЕНИ СЪДОМИЯЛНИ МАШИНИ)



1. Пружините на вратата са настроени фабрично на правилното напрежение за външната врата. Ако са монтирани дървени панели по поръчка, ще трябва да регулирате напрежението на пружините на вратата. Завъртете регулиращия винт, за да задвижите регулатора, за да напрегнете или отпуснете стоманеното въже.
2. Напрежението на пружината на вратата е правилно, когато вратата остава хоризонтална в напълно отворено положение, но се повдига леко с пръст до затваряне.

## Стъпка 5. ИНСТАЛИРАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА



1. Монтирайте мебелната врата към външната врата на съдомиялната машина, като използвате предоставените скоби. Вижте шаблона за позициониране на скобите. (За напълно вградена и полувградена съдомиялна машина)
2. Регулирайте натягането на пружините на вратата, като използвате шестоъгълен ключ, въртейки по посока на часовниковата стрелка, за да стегнете лявата и дясната пружина на вратата. Неизпълнението на това изискване може да доведе до повреда на вашата съдомиялна машина. (За напълно вградени и полувградени съдомиялни машини)
3. Свържете хранящия маркуч към системата за подаване на студена вода.
4. Свържете маркуча за източване. Вижте схемата.
5. Свържете хранящия кабел.
6. Закрепете лентата за кондензация под работната повърхност на шкафа. Моля, уверете се, че лентата за кондензация е наравно с ръба на работната повърхност.
7. Поставете съдомиялната машина на място.
8. Нивелирайте съдомиялната машина. Задната страна може да се регулира от предната част на съдомиялната машина чрез завъртане на шестостенния винт в средата на основата на съдомиялната машин. За да регулирате предните крачета, използвайте права отвертка и завъртете предните крачета, докато съдомиялната машина се нивелира.
9. Съдомиялната машина трябва да бъде закрепена на мястото си. Има два начина да направите това:
  - A. Нормална работна повърхност: Поставете монтажната кука в прореза на страничната плоскост и я закрепете към работната повърхност с винтовете за дърво.
  - B. Мраморна или гранитна работна повърхност : Закрепете страничната плоскост с винт.

# Инсталиране на съдомиялната машина


## Стъпка 6. НИВЕЛИРАНЕ НА СЪДОМИЯЛНАТА МАШИНА

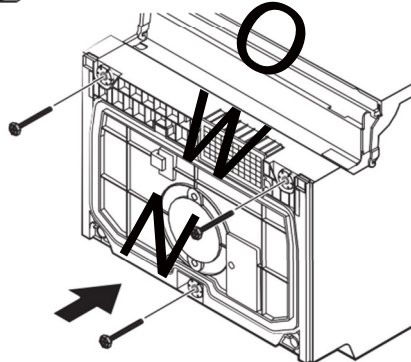
Проверете нивото отпред назад



Съдомиялната машина трябва да е хоризонтална за правилна работа на стойката за съдове и за ефективно измиване.

1. Поставете нивелир върху вратата и релсата на поставката във вътрешността на камерата, както е показано, за да проверите дали съдомиялната машина е хоризонтална.
2. Нивелирайте съдомиялната машина, като регулирате трите нивелиращи крачета поотделно.
3. Когато нивелирате съдомиялната машина, моля, обърнете внимание да не позволите на съдомиялната машина да се преобърне.

 Ако височината на крачето не е достатъчно висока, използвайте допълнителни крачета.



## 44\_ Инсталиране на съдомиялната машина

# Отстраняване на неизправности

Производителят, който следва политика на постоянно развитие и обновяване на продукта, може да прави промени без предварително уведомление.

## ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА СЕРВИЗ

Проблем	Възможна причина	Какво да направите
Съдомиялната машина не работи	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изгорял предпазител или повреден прекъсвач</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сменете предпазителя или нулирайте прекъсвача. Отстранете всички други уреди, които споделят една и съща електрическа верига със съдомиялната машина.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранването не е включено</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че съдомиялната машина е включена и вратата е добре затворена. Уверете се, че захранващият кабел е правилно включен в стенния контакт.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ниско налягане на водата</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверете дали водоснабдяването е свързано правилно и дали водата е включена.</li> </ul>
Помпата за източване не спира	<ul style="list-style-type: none"> <li>Превишаване на налягането</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Системата е проектирана така, че да разпознава свръхналягане. Когато това стане, тя изключва циркуляционната помпа и включва дренажната помпа.</li> </ul>
Шум	<ul style="list-style-type: none"> <li>Някои чуваеми звуци са нормални</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Звук от действието на раздробяване на мека храна и отваряне на съда за детергента</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Приборите не са закрепени добре в кошниците или нещо малко е паднало в кошницата.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уверете се, че всичко е добре поставено и закрепено.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Двигателят бучи.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съдомиялната машина не се използва редовно. Ако не я използвате често, не забравяйте да я настроите и да изпомпвате всяка седмица, което ще ви помогне да запазите влажността на уплътнението.</li> </ul>
Пяна във ваната	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неподходящ измивен препарат</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте само специалния препарат за съдомиялни машини, за да избегнете появата на пяна.</li> <li>Ако това се случи, отворете съдомиялната машина и оставете пяната да отминете.</li> <li>Добавете 1 галон студена вода във ваната. Затворете съдомиялната машина, след което стартирайте цикъла на измиване "накисване", за да се отцеди водата. Повторете процедурата, ако е необходимо.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Разлято средство за изплакване</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Винаги избърсвайте незабавно разлятото средство за изплакване.</li> </ul>

# Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Какво да направите
Оцветена вътрешна част на ваната	<ul style="list-style-type: none"><li>Използван е детергент с оцветител</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Уверете се, че детергентът няма оцветител.</li></ul>
Посудата не е суха	<ul style="list-style-type: none"><li>Дозаторът с течността за изплакване е празен</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Уверете се, че дозаторът е пълен</li></ul>
Посудата не е почистена	<ul style="list-style-type: none"><li>Неподходяща програма</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Изберете по-интензивна програма за измиване.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Неправилно зареждане на стелаж</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Уверете се, че действието на дозатора за миещ препарат и пръскащите рамена не е блокирано от големи съдове.</li></ul>

Проблем	Възможна причина	Какво да направите
Петна и следи по стъклата и съдовете	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изключително твърда вода.</li> <li>2. Ниска температура на подаване на водата.</li> <li>3. Претоварване на съдомиялната машина.</li> <li>4. Неправилно зареждане.</li> <li>5. Стар или влажен прахообразен почистващ препарат.</li> <li>6. Празен дозатор за изплаквач препарат.</li> <li>7. Неправилно дозиране на детергента.</li> </ol>	<p>За отстраняване на петна от стъклени съдове:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Извадете всички метални прибори от съдомиялната машина.</li> <li>2. Не добавяйте детергент.</li> <li>3. Изберете най-дългия цикъл.</li> <li>4. Стартирайте съдомиялната машина и я оставете да работи за около 18-22 минути, след което ще премине към основното измиване.</li> <li>5. Отворете вратата, за да изсипете 2 чаши бял оцет на дъното на съдомиялната машина.</li> <li>6. Затворете вратата и оставете съдомиялната машина да завърши цикъла. Ако оцетът не подейства: Повторете горното, само че вместо оцет използвайте 1/4 чаша (60 ml) кристали лимонена киселина.</li> </ol>
Мътност на стъклените съдове	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Комбинация от мека вода и твърде много почистващ препарат.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте по-малко детергент, ако имате мека вода, и изберете най-краткия цикъл за измиване на стъклените съдове, за да ги почистите.</li> </ul>
Жълти или кафяви петна по вътрешните повърхности	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Петна от чай или кафе.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте разтвор от 1/2 чаша белина и 3 чаши топла вода, за да отстраните петната на ръка.</li> </ul> <p><b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:</b> Трябва да изчакате 20 минути след цикъл, за да се оставят нагревателните елементи да изстинат, преди да почистите вътрешността; Неспазването на това указание може да доведе до риск от изгаряне.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Железните отлагания във водата могат да причинят цялостен филм</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Трябва да се обадите на фирма за омекотяване на водата за специален филтър.</li> </ul>
Бял филм по вътрешната повърхност	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Минерали от твърдата вода.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• За да почистите вътрешната част, използвайте влажна гъба с препарат за съдомиялна машина и носете гумени ръкавици. Никога не използвайте друг почистващ препарат, освен препарат за съдомиялна машина, поради риск от образуване на пяна.</li> </ul>
Капакът на чашата за миещ препарат не се затваря	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Циферблатът не е в положение OFF.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завъртете циферблата в положение OFF (Изключено) и плъзнете ключалката на вратата наляво.</li> </ul>
В чашките на дозатора е останал детергент	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Съдовете блокират чашките за детергент.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заредете отново съдовете правилно.</li> </ul>
Пара	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нормално явление</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• През вентилационния отвор до ключалката на вратата по време на сушенето и източването на водата излиза известно количество пара.</li> </ul>
Черни или сиви следи по съдовете	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Алуминиеви прибори са се търкали в съдовете.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте мек абразивен почистващ препарат, за да отстраните тези следи.</li> </ul>

Застояла вода на дъното на ваната	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нормално явление</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Малко количество чиста вода около изпускателния отвор на дъното на ваната поддържа смазването на водното уплътнение.</li> </ul>
Течове от съдомиялната машина	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Препълнен диспенсер или разливи от изплаквачното средство.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Внимавайте да не прекалите с дозатора за изплаквачи средства. Разлятото средство за изплакване може да причини прекомерна употреба и да доведе до преливане. Избършете всички разливи с влажна кърпа.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Съдомиялната не е нивелирана</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че съдомиялната е нивелирана</li> </ul>
Бутоните не работят при включване на захранването	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вратата е отворена</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато вратата се отвори, бутоните не работят, с изключение на бутона Power. Затворете вратата и натиснете бутона.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Избрана е функцията за блокиране на управлението.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато е избрана функцията Control lock (Заклучване на управлението), бутоните не реагират. За да отключите тази функция, задръжте бутона Control lock (Заклучване на управлението) натиснат в продължение на три (3) секунди.</li> <li>• Също така, функцията Control lock (Заклучване на управлението) се освобождава, когато захранващият кабел се свърже отново.</li> </ul>



Резултатът от измиването може да се дължи на проблем със захранването. Опитайте друга програма, преди да се свържете със сервис.




# Отстраняване на неизправности

## КОДОВЕ ЗА ГРЕШКИ

Когато възникне повреда, уредът ще покаже информационни кодове, за да ви предупреди.

Код	Значение	Възможни причини
4C	Проверка на водоснабдяването	Кранчетата не са отворени или приемът на вода е ограничен, или налягането на водата е твърде ниско
LC	Теч	Някои от елементите на съдомиялната машина текат.
HC	Не се достига необходимата температура	Неизправност на нагревателния елемент
PC	Неизправен разпределителен клапан	Неизправен разпределителен клапан
AC	Неизправност на комуникацията между главната печатна платка и допълнителната печатна платка	Отворена верига или прекъсване на кабелите за комуникация
bC2	Дълготрайно натискане на бутона	Натискане на бутона за 30 секунди

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При преливане на водата изключете главното водоснабдяване, преди да извикате сервиз. Ако в основния съд има вода поради препълване или малък теч, водата трябва да се отстрани, преди да стартирате отново съдомиялната машина.

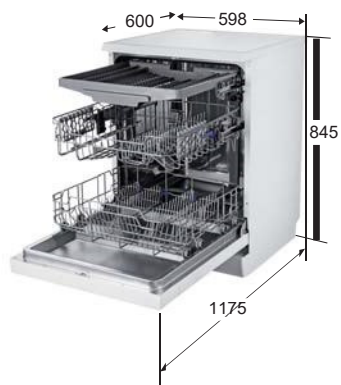
# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Спецификации

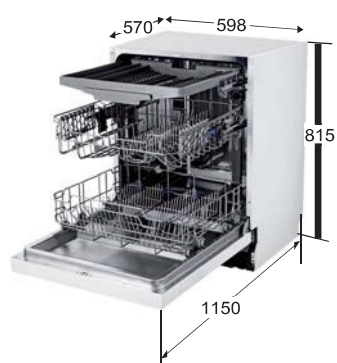
Модел	DW6*M605*F* DW6*M604*F*	DW6*M605*U* DW6*M604*U*	DW6*M605*SS DW6*M604*SS	DW6*M605*BB DW6*M604*BB	
Тип	Свободностоящи	Вградени под	Полувградени	Напълно вградени	
Захранване	220-240 V~ / 50 Hz				
Налягане на водата	0,04-1,0 MPa				
Използване на номинална мощност	1760-2100 W				
Връзка за гореща вода	Max 60 °C				
Сух режим	Кондензирана суха система				
Тип измиване	Въртяща се дюза за пръскане				
Размери (широчина x дълбочина x височина)	598 x 600 x 845 mm	598 x 570 x 815 mm	598 x 550 x 815 mm		
Капацитет на измиване	DW6*M605*	14 места			
	DW6*M604*	13 места			
Тегло (Разопаковано)	DW6*M605*	52	44	43,5	43
	DW6*M604*	50	43	42,5	42

# ПРИЛОЖЕНИЕ

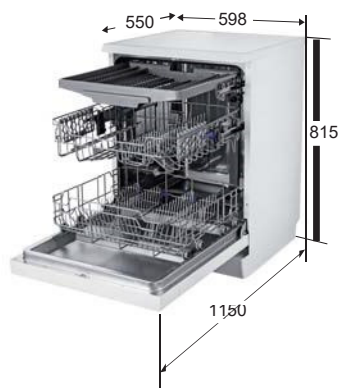
## РАЗМЕРИ НА ПРОДУКТА



DW60M6050FS/DW60M6050FW  
DW60M6040FS/DW60M6040FW




DW60M6050US/DW60M6050UW  
DW60M6051US/DW60M6051UW  
DW60M6040US/DW60M6040UW  
DW60M6050SS



DW60M6050BB/DW60M6040BB / DW60M5050

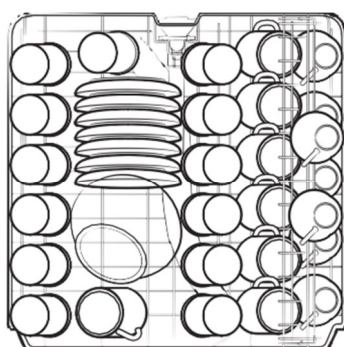
# За стандартен тест

DW60M6050\*\*/DW60M6051\*\*

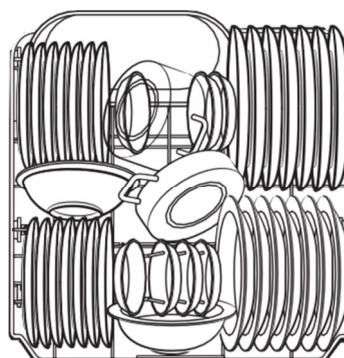
 Диаграмите по-долу показват правилния начин за зареждане на кошниците въз основа на европейските стандарти.

- Капацитет на измиване: 14 места
- Стандарт за изпитване: EN 60436
- Позиция на горната кошница: в долно положение
- Цикъл на измиване: Еко
- Допълнителни опции: Няма
- Настройки за помощ при измиване: 5
- Настройки на омекотителя за вода: Н3
- Дозировка на стандартния измивач препарат: основно измиване 22 г
- За разположението на елементите вижте фигурите по-долу.

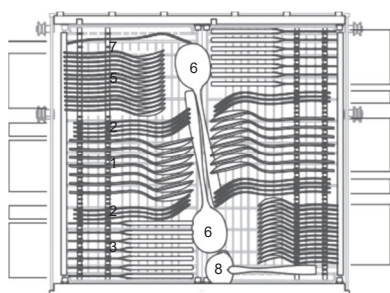
<Горна кошница>



<Долна кошница>



<Поставка за прибори>




1 Супени лъжици	
2 Вилци	
3 Ножове	
4 Чаени лъжици	
5 Десертни лъжици	
6 Лъжици за сервиране	
7 Вилци за сервиране	
8 Лъжици за сос	

За стандартен тест \_52

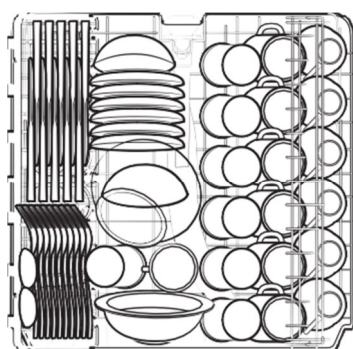
# За стандартен тест

DW60M6040\*\*/ DW60M5050

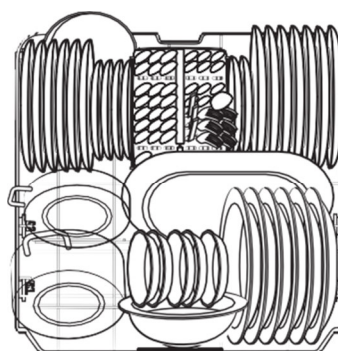
 Схемите по-долу показват правилния начин за зареждане на кошниците въз основа на европейските стандарти.

- Капацитет на измиване: 13 места
- Стандарт за изпитване: EN 60436
- Позиция на горната кошница: в долно положение
- Цикъл на измиване: Еко
- Допълнителни опции: Няма
- Настройки за помощ при измиване: 5
- Настройки на омекотителя за вода: H3
- Дозировка на стандартния измивач препарат: основно измиване 21 г
- За разположението на елементите вижте фигурите по-долу.

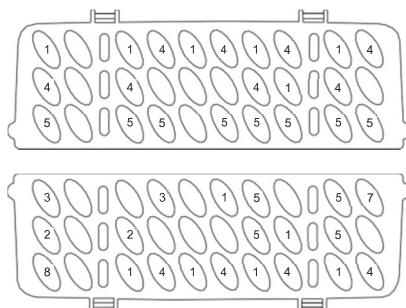
<Горна кошница>



<Долна кошница>



<Поставка за приборит>



1	Супени лъжици	
2	Вилици	
3	Ножове	
4	Чаяни лъжици	
5	Десертни лъжици	
6	Лъжици за сервиране	
7	Вилици за сервиране	
8	Лъжици за сос	

# Терминология за съдомиялна машина

1. Циркулационен двигател	Двигател, който засмуква водата, останала на повърхността на съдовете, и я подава под високо налягане през вътрешните водни канали към горните средни и долни дюзи.
2. Дренажна помпа	Помпата, която изсмуква замърсената вода от съдомиялната, генерирана по време на работа на съдомиялната.
3. Нагревател	Нагревателят е разположен на водните канали във вътрешността на съдомиялната машина. Той нагрява течащата вода, за да повиши ефективността на миенето.
4. Разходомер	Измерва количеството подадена вода, като брои импулсите на халето IC, разположено в непосредствена близост до входния клапан.
5. Разпределител	Намира се в изходния край на картера във вътрешността на съдомиялната машина. Той включва или изключва подаването на водата, която отива към долната част на съдомиялната машина. (Този модел не разполага с тази част)
6. Диспенсер	Мястото, където се съхраняват детергентите и помощните средства за изплакване, за да могат да се използват от съдомиялната машина. Диспенсърът автоматично подава детергент и помощни средства за изплакване към вътрешността на съдомиялната машина, когато са необходими.
7. Сглобка на корпуса на ваната	Вътрешен корпус от неръждаема стомана, който съставлява основната рамка на съдомиялната машина.
8. Сглобка на резервоара	Мястото във вътрешността на съдомиялната машина, където се събира вода. Впръсканата вода се събира тук след циркулацията. Резервоарът е свързан с циркулационния мотор и дренажната помпа.
9. Сглобка на предната част на ваната	Вътрешна кутия, изработена от неръждаема стомана, която съставлява вътрешната част на предната врата.
10. Основа	Пластмасова част, която съставлява основната рамка на дъното.
11. Кошница	Горните и долните рафтове, в които могат да се зареждат съдове.
12. Средни/долни дюзи	Измиване на съдове чрез въртене и впръскване на подаваната вода през водния канал под високо налягане.
13. Спирачна кутия	Проход, който регулира налягането на въздуха, като свързва налягането на вътрешния въздух, който се разпространява при висока температура по време на циклите на миене и изплакване, и налягането на външния въздух.
14. Предпазител на вратата	Открива дали вратата на съдомиялната машина е отворена или затворена, ако вратата е отворена, докато съдомиялната машина работи, цикълът временно се спира.

# Note

---

# Note

---



# SAMSUNG

## ВЪПРОСИ И КОМЕНТАРИ?

ДЪРЖАВА	ОБАДЕТЕ СЕ НА	ИЛИ НИ ПОСЕТЕТЕ ОНЛАЙН НА
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/uk/support">www.samsung.com/uk/support</a>

DD81-02437C-03